

TerraTec



Deutsches Handbuch

Stand: 01.02.02

---

CE - Erklärung

Wir:

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

erklären hiermit, dass das Produkt:

**TerraTec DVD 5.1**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen bzw. normativen Dokumenten übereinstimmt:

- EN 50013
- EN 50022
- EN 60065
- EN60825-1 + A11

Folgende Betriebsbedingungen und Einsatzumgebungen sind vorzusetzen:

Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe

Dieser Erklärung liegt zugrunde:

Prüfbericht(e) des EMV-Prüflaboratorium



TerraTec® ProMedia, SoundSystem Gold, SoundSystem Maestro, SoundSystem Base1, SoundSystem DMX, SoundSystemDMX XFire 1024, AudioSystem EWS®64, AudioSystem EWS88, AudioSystem EWX 24/96, XLerate, XLerate Pro, Base2PCI, TerraTec 128iPCI, TerraTec 512i digital, TerraTV+, TerraTV Radio+, TerraTValue, VideoSystem Cameo 600 DV, WaveSystem, TerraCAM USB, TerraCAM USB Pro, TerraCAM iLook, m3po, Phono PreAmp, MIDI Smart und MIDI Master Pro sind Warenzeichen der Firma TerraTec® Electronic GmbH Nettetal.

Die in dieser Dokumentation erwähnten Soft- und Hardwarebezeichnungen sind in den meisten Fällen auch eingetragene Warenzeichen und unterliegen als solche den gesetzlichen Bestimmungen.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994-2002. Alle Rechte vorbehalten (01.02.02).

Alle Texte und Abbildungen wurden mit größter Sorgfalt erarbeitet. Die TerraTec Electronic GmbH und ihre Autoren können jedoch für eventuell verbliebene fehlerhafte Angaben und deren Folgen weder eine juristische noch irgendeine Haftung übernehmen. Technische Änderungen vorbehalten.

Alle Texte der vorliegenden Dokumentation sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Dokumentation darf ohne schriftliche Genehmigung der Autoren in irgendeiner Form durch Fotokopie, Mikrofilm oder andere Verfahren reproduziert oder in eine für Computer verwendbare Sprache/Form übertragen werden. Auch die Rechte der Wiedergabe durch Vortrag, Funk und Fernsehen sind vorbehalten.

---

## **Inhalt**

Hinweise zu Aufstellung, Sicherheit und Pflege.....	4
Einen schönen Guten Tag.....	5
Packungsinhalt.....	7
Die Anschlüsse.....	7
Anschluss an ein Fernsehgerät (Bildwiedergabe).....	9
Wiedergabe von (2-Kanal-) Stereo-Ton. ....	10
Wiedergabe von 5.1-Surround-Ton.....	11
Netzanschluss.....	11
Die Fernbedienung. ....	12
Die Bedienung.....	14
Grundlegende Einstellungen (Einstellungen). ....	15
Die Funktionen. ....	19
Abspielen von MP3-Dateien.....	22
Wissenswertes.....	23
Was sind DVDs?.....	23
Was bedeuten die Symbole auf einer DVD-Hülle? .....	24
Regionale Beschränkungen von DVDs. ....	24

---

## ***Hinweise zu Aufstellung, Sicherheit und Pflege.***

- Um Feuer, elektrische Schläge oder Schäden am Gerät zu verhindern, stellen Sie den Player bitte auf einen ebenen und trockenen Untergrund.
- Halten Sie ihn von Heizkörpern fern und achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zu anderen Geräten, um übermäßige Wärmeentwicklung zu vermeiden. Stellen Sie außerdem keine Geräte ohne Füße und erst recht keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder Flaschen auf Ihren DVD 5.1.
- Achten Sie beim Anschluss der Stromversorgung darauf, dass die richtige Spannung am Netz anliegt.
- Wissen Sie, dass Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb nehmen werden, ziehen Sie bitte den Netzstecker und entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Außerdem sollte der DVD 5.1 bei aufkommendem Gewitter vom Netz getrennt werden.
- Bitte ziehen Sie nie direkt an irgendwelchen Kabeln, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Fassen Sie die Kabel stattdessen an ihren Steckern an.
- Wird das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, so lassen Sie es für etwa eine Stunde stehen, ohne es anzuschließen. Es könnte sich im Gerät Kondenswasser gebildet haben, welches die Funktionalität des Players beeinträchtigen könnte.
- Reinigen Sie den DVD-Player nur mit einem trockenen oder höchstens leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch. Reinigungsmittel können die Oberfläche des Gerätes in Mitleidenschaft ziehen und sollten nicht verwendet werden.
- Hinweis: Im DVD 5.1 kommt ein CD-Laufwerk zum Einsatz, welches mit unsichtbaren Laserstrahlen arbeitet. Blicken Sie niemals – wie auch immer – in einen solchen gebündelten Lichtstrahl!
- Ärgern Sie keine Insekten, indem Sie sie fangen und im CD-Schacht einsperren. Legen Sie außerdem keine anderen Gegenstände außer handelsübliche CDs und DVDs in den Player ein.

---

## ***Einen schönen Guten Tag.***

Wir freuen uns, dass auch Sie ein Gerät von TerraTec gewählt haben und gratulieren Ihnen zu dieser Entscheidung. Sie haben mit diesem Produkt ein anspruchsvolles Stück A/V- (Audio/Video)-Technik erworben und wir sind überzeugt, dass Ihnen der DVD 5.1 in den nächsten Jahren viel Freude bereiten wird.

Das vor Ihnen stehende Gerät gehört zu einer völlig neuen Generation von Unterhaltungsgeräten. Wahrscheinlich kennen Sie sich im Umgang mit CD-Player und Video-Recorder bereits aus – daher wird Ihnen nicht zuletzt auf Grund der einfachen und übersichtlichen Bedienung die Verwendung des DVD 5.1 auf Anhieb leicht fallen. Im vorliegenden Handbuch möchten wir Ihnen das Gerät informativ und unterhaltsam demonstrieren, und Sie schrittweise in die Bedienung des DVD 5.1 einführen.



Im folgenden ein kurzer Überblick über die Möglichkeiten des DVD 5.1:

---

## Kompatibilität.

Ihr neuer DVD-Player eignet sich nicht nur für die Wiedergabe von Standard-DVDs mit dem Länder-Code RC2, sondern er „verträgt“ eine Vielzahl unterschiedlicher CD- und darauf enthaltener Daten-Formate:

Kürzel	Bedeutung	Anmerkung
DVD	Digital Versatile Disc	Das Standard-Format für Video mit Ton
DVD-R	DVD-Recordable	
DVD+RW	DVD-ReWritable	
VCD	Video CD	
SVCD	Super-Video CD	
DVCD	Digital – Video CD	
CVD	China Video Disc	Ein Vorläufer der Super Video CD
CD	Compact Disc	Die „gute alte“ Musik-CD (im RedBook-Format)
CD-R	CD-Recordable	Zum Beispiel der am PC selbst gebrannte Rohling
CD-RW	CD-ReWritable	Wie CD-R, nur mehrfach wiederbeschreibbar (eher vergl. mit einer Tonbandkassette)
MP3	MPEG2, Layer 3	Ein Standard-Format für komprimierte Audio-Daten. Dabei spielt es keine Rolle, ob sich die Daten auf einer CD, CD-R, etc. befinden.

## Hohe Bildqualität und glasklarer Klang.

Ihr neuer DVD 5.1 hat eine horizontale Auflösung von mehr als 500 Bildzeilen und die YUV-Ausgabe macht das Bild schärfer und lebendiger. Und auch für die Ohren gibts puren Hörgenuss: die DOLBY DIGITAL (AC-3) Wiedergabe auf diskreten 5+1 Kanälen bietet Surround-Klang wie im Kino. TerraTecs 4Gsound-Standard garantiert außerdem eine glasklare und dynamische Audio-Wiedergabe in echter 24 Bit / 96 kHz-Qualität.

## Schutz vor jugendgefährdenden Inhalten.

Die zuschaltbare Funktion „Kindersicherung“ ermöglicht es, einzelne Sequenzen oder eine ganze DVD nur einer bestimmten Altersgruppe zugänglich zu machen.

## Sprachgewandt.

Der Inhalt von DVDs kann gleichzeitig in mehreren Sprachen vorliegen. Der DVD 5.1 gibt bis zu 8 unterschiedliche Tonspuren wieder und unterstützt 32 Sprachen für Untertitel. Außerdem lassen sich mehrere Sprachen für die Benutzeroberfläche einstellen.

---

## Flexible Bildkorrektur und Einstellungen.

Der DVD 5.1 hält verschiedene Einstellungen zu Bildkorrektur (z.B. für Farbgebung und Helligkeit) für Sie parat. Außerdem können Sie mehrere TV-Bildformate (16:9, etc) wählen und so den Player flexibel Ihren Bedürfnissen anpassen.

## Premiere auf DVD: die Kameraperspektiven.

Bei DVDs mit entsprechender Unterstützung können Sie auf einen Knopfdruck zwischen verschiedenen Kamera-Perspektiven wählen. So erleben Sie z.B. Spielfilme aus Blickwinkeln unterschiedlicher Charaktere!

## Packungsinhalt.

Überprüfen Sie bitte die Vollständigkeit des Pakets und kontaktieren Sie umgehend Ihren Händler, sollte ein hier aufgeführter Bestandteil nicht enthalten sein.

- Der Player
- Eine Fernbedienung inkl. Batterien
- Ein A/V-Kabel zum Anschluss an einen Fernseher via SCART
- Drei Audiokabel mit je zwei Cinch-Steckern pro Seite für 5.1-Übertragung
- Dieses Handbuch
- Eine Registrierungskarte mit Seriennummer
- Ein Service-Begleitschein

Schicken Sie die Registrierungskarte bitte schnellstmöglich zu TerraTec oder registrieren Sie sich übers Internet unter <http://www.terratec.net/register.htm>. Dies ist wichtig für Leistungen wie Support und Hotline.

## Die Anschlüsse.



Auf der Vorderseite des TerraTec DVD 5.1 finden Sie die folgenden Anschlüsse:

- POWER Der Einschalt-Knopf
- Die CD-Schublade Führen Sie hier ausgewählte Player-Nahrung in Form von CDs ein
- OPEN / CLOSE Öffnet und schließt die CD-Schublade
- Das Display gibt Auskunft über grundlegende Funktionen

- STOP stoppt die Wiedergabe
- PAUSE hält die Wiedergabe vorübergehend an
- PLAY startet die Wiedergabe
- PREV voriger Titel
- NEXT nächster Titel
- Volume 1 Lautstärke
- Headphone 1 Anschluss-Buchse
- Headphone 2 Anschluss-Buchse
- Volume 2 Lautstärke
- Empfänger für die IR-Fernbedienung

Auf der Rückseite des TerraTec DVD 5.1 finden Sie die folgenden Anschlüsse:



### Die Anschlüsse für die Audio-Wiedergabe

- SW Subwoofer
- C Center-Lautsprecher
- SL Surround (hinten) links
- FL Front (vorne) links
- SR Surround (hinten) rechts
- FR Front (vorne) rechts
- COAXIAL Der coaxiale Ausgang für AC-3 und S/PDIF-Signale
- OPTICAL Der optische Ausgang für AC-3 und S/PDIF-Signale
- L Stereo-Ausgang linke Seite
- R Stereo-Ausgang rechte Seite

### Die Anschlüsse für die Video-Ausgabe

- COMPONENT Y Ausgang für diskretes Luminanz-Signal (Y)
- COMPONENT Pb Ausgang für diskretes Farb-Signal (U)
- COMPONENT Pr Ausgang für diskretes Farb-Signal (V)



- VIDEO VHS-Ausgang
- S-VIDEO Super(S)VHS-Ausgang
- SCART OUTPUT Die SCART-Buchse für den Anschluss an einen Fernseher (nur Europa)

### **Anschluss an ein Fernsehgerät (Bildwiedergabe).**

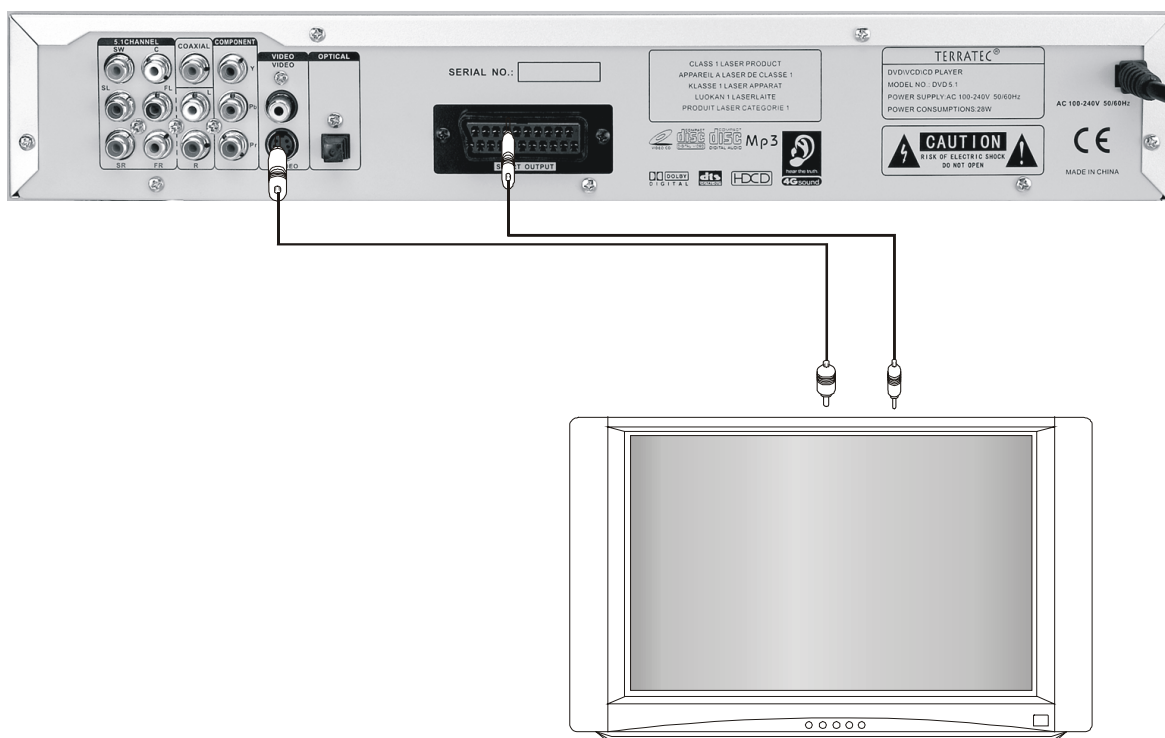
Es gibt mehrere Möglichkeiten, den DVD 5.1 für die Bildwiedergabe an einen Fernseher anzuschließen. Für die Surround-Sound-Wiedergabe verwenden Sie in der Regel einen separaten Verstärker (siehe unten).

**(S-)Video.** Abhängig von den Buchsen Ihres TV-Gerätes können Sie z.B. den gelben Video-, oder den 6poligen S-Video-Anschluss verwenden. Letzterer bietet eine bessere Bildqualität.

**Y,U,V.** Besitzt Ihr Fernsehgerät einen Eingang für getrennte Helligkeits- und Farb-Differenz-Signale, können Sie für die Videowiedergabe auch die mit Y, Pb und Pr (entspricht Y, U und V) gekennzeichneten Ausgänge verwenden. Hierbei ist die Bildwiedergabe noch einmal sichtbar besser als via S-Video.

**SCART.** Sie können auch die SCART-Anschlüsse von Player und Fernseher verwenden. Via SCART wird neben dem Video-Signal auch Stereo-Ton übertragen. Die Lautstärke regeln Sie dann über Ihr TV-Gerät.

**Tipp:** In der Regel bieten die TV-Geräte einen eigenen Kanal (einen Programmplatz) für Video-Wiedergabe. Einige Geräte sogar für getrennte Eingänge (Quellen). Die Bezeichnung lautet meist Video 1, Video 2, AUX, VHS oder ähnlich. Bei Unklarheiten konsultieren Sie bitte das Handbuch des betreffenden Gerätes.

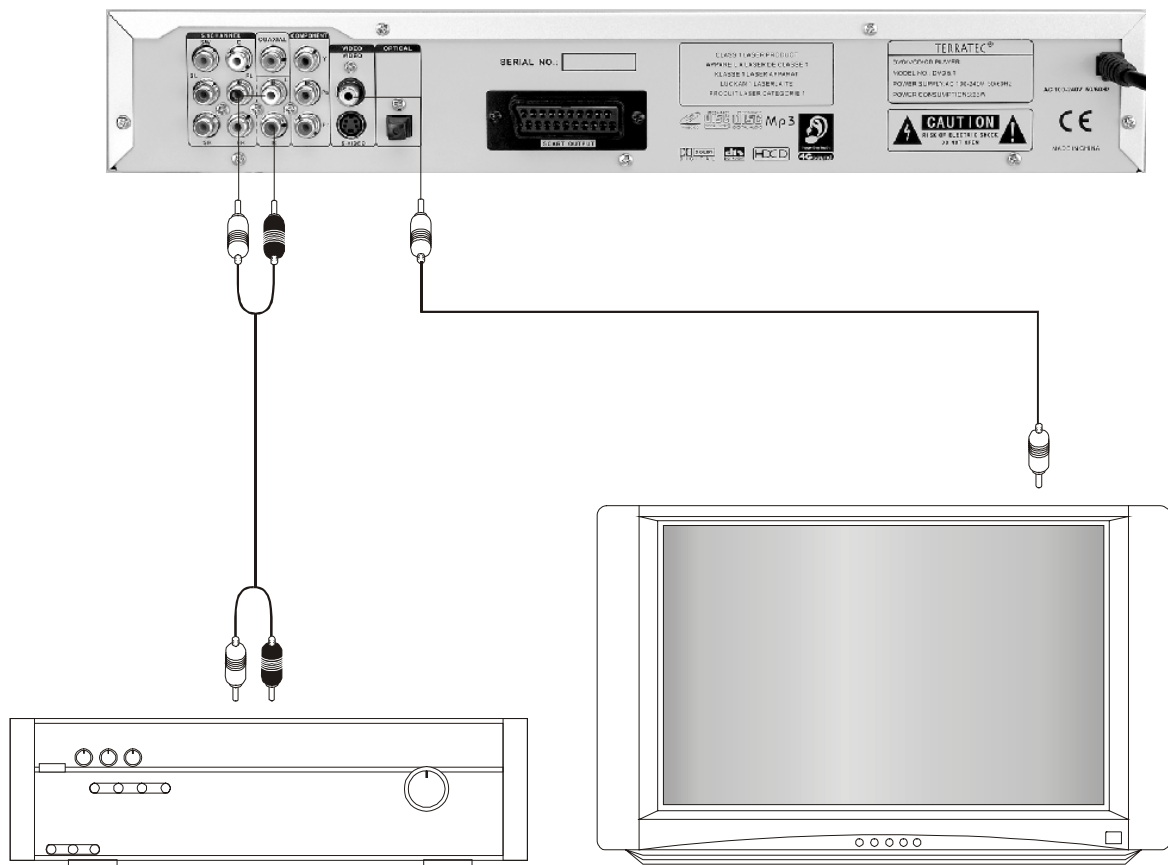


## Wiedergabe von (2-Kanal-) Stereo-Ton.

**Analog.** Verbinden Sie die beiden roten und weißen Audio-Ausgänge des DVD 5.1 mit den Audio-Eingängen Ihres Fernsehers oder Verstärkers. Tipp: die entsprechenden Buchsen können auch Rot / Schwarz sein und mit Audio-In, Stereo-In, Left/Right-Input, AUX, oder ähnlich beschriftet sein.

**Digital.** Alternativ können Sie auch den digitalen S/PDIF-Ausgang des Players mit einem entsprechenden Eingang Ihres Wiedergabegerätes verbinden. Sind Sie nicht sicher, welcher Eingang am Verstärker der richtige ist, konsultieren Sie bitte das Handbuch des betreffenden Gerätes.

**Zu Ihrer Sicherheit.** Um Schäden an Lautsprechern oder Ihrem Gehör zu vermeiden, reduzieren Sie bitte vor der Wiedergabe die Lautstärke Ihres Verstärkers (oder Fernsehers) auf ein Minimum. Während der Verkabelung sollten alle Geräte ohnehin grundsätzlich ausgeschaltet bleiben.

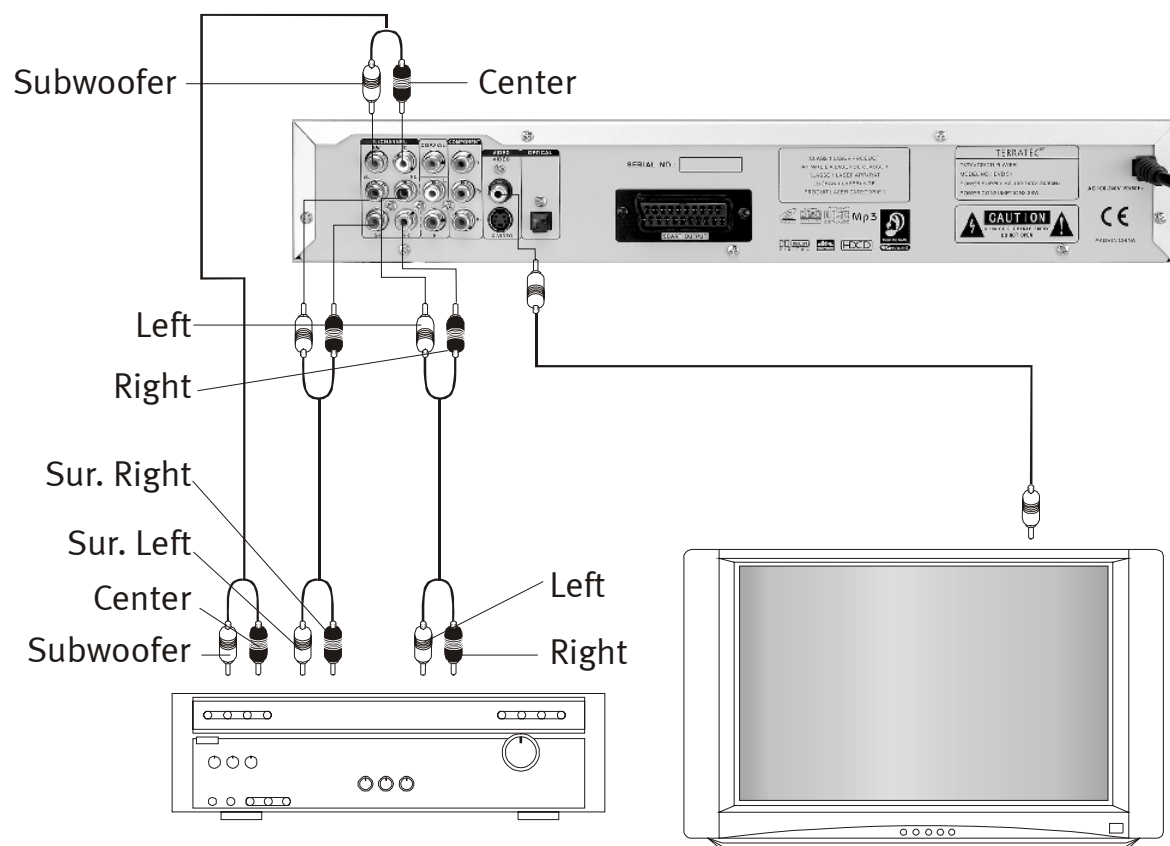


## Wiedergabe von 5.1-Surround-Ton.

**Analog.** Verbinden Sie die unter „5.1 Channel“ zusammengefassten Analog-Anschlüsse des DVD 5.1 mittels 6 Audiokabeln mit den vorgesehenen Buchsen Ihres Surround-Verstärkers.

**Digital.** Alternativ können Sie auch den digitalen AC3-Ausgang des Players mit einem entsprechenden Eingang Ihres Wiedergabegerätes verbinden. Sind Sie nicht sicher, welcher Eingang am Verstärker der richtige ist, konsultieren Sie bitte das Handbuch des betreffenden Gerätes.

**Zu Ihrer Sicherheit.** Um Schäden an Lautsprechern oder Ihrem Gehör zu vermeiden, reduzieren Sie bitte vor der Wiedergabe die Lautstärke Ihres Verstärkers (oder Fernsehers) auf ein Minimum. Während der Verkabelung sollten alle Geräte ohnehin grundsätzlich ausgeschaltet bleiben.



## Netzanschluss.

Haben Sie alle Anschlüsse vorgenommen, sollten Sie dem Gerät natürlich noch handelsüblichen Strom zuführen. Die Farbe spielt dabei keine Rolle. ;-) Der DVD 5.1 wird über den Netzschalter vorne Links Ein- bzw. Ausgeschaltet.

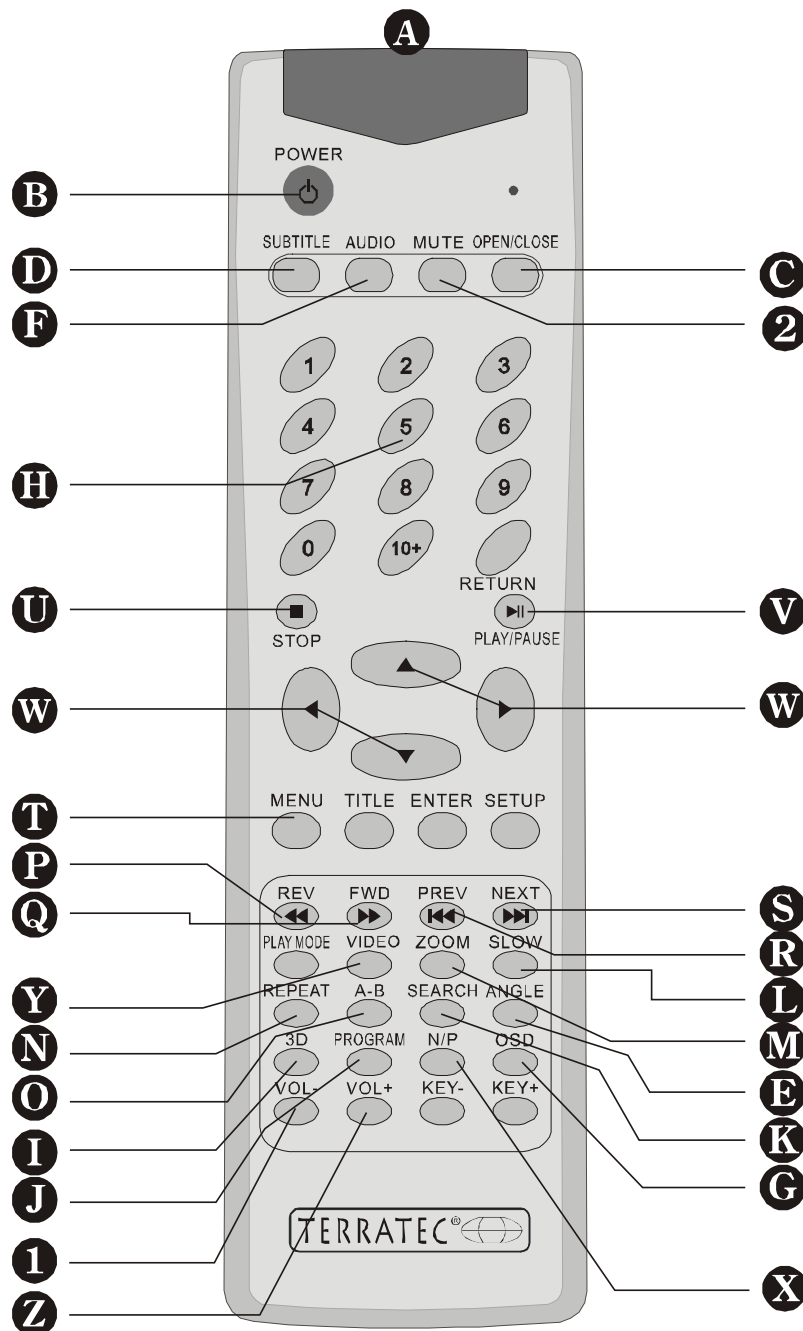
**Standby.** Mit der Fernbedienung können Sie den Player auch in den sogenannten Standby-Modus stellen – ihn sozusagen „schlafen“ schicken. Er kann dann jederzeit über die Fernbedienung wieder „aufgeweckt“ werden, verbraucht während der Ruhephase allerdings einige Watt Leistung. Wollen Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z.B. im Urlaub), trennen Sie bitte die Netzverbindung.

## Die Fernbedienung.

Viele wichtige Funktionen des DVD 5.1 können Sie auch bequem vom Ohrensessel aus bedienen. Achten Sie darauf, dass sich zwischen Ihnen (mit dem Sender in der Hand) und dem DVD 5.1 keine Gegenstände befinden – Infrarot-Strahlen sind Lichtwellen und gelangen nach heutigen Erkenntnissen der Wissenschaft nicht ohne weiteres durch feste Körper hindurch. ;-)

**Vor der ersten Verwendung** legen Sie bitte zwei AAA-Batterien in das Fach auf der Rückseite der Fernbedienung. Sollte die Fernbedienung nicht mehr richtig oder nur noch auf sehr kurze Distanz zum Player funktionieren, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Ersetzen Sie immer beide Batterien gemeinsam und geben Sie Alt-Batterien bitte in den Sondermüll!

Die folgende Grafik beschreibt die Funktionen im Einzelnen.



- 
- A** Infrarot-Sender
  - B** Ein- und Ausschalten
  - C** CD-Lade öffnen und schließen
  - D** Untertitel zu- und umschalten
  - E** Kameraposition wählen
  - F** Zugriff auf die Audio-Einstellungen
  - G** Das OSD (On Screen Display) ein- und ausblenden
  - H** Zehnertastenfeld und Eingabetaste (Return)
  - I** 3D-Sound-Taste
  - J** Programmierfunktionen aufrufen
  - K** Suchfunktion
  - L** Zeitlupe aktivieren
  - M** Zoom-Funktion (Vergrößerung)
  - N** Einen Titel oder ein Kapitel wiederholen
  - O** Einen markierten Bereich wiederholen
  - P** Zurück spulen
  - Q** Vorspulen
  - R** Vorigen Titel / voriges Kapitel anwählen
  - S** Nächsten Titel / nächstes Kapitel anwählen
  - T** Das DVD-Menü („Startbildschirm“) anwählen
  - U** Alles Stopp
  - V** Abspielen (Play) und Pause-Funktion mit Einzelbildschaltung (erneutes drücken)
  - W** Navigationstasten für das OSD (On Screen Display)
  - X** N/P - Wählen der Video-Wiedergabe (PAL, NTSC, auto)
  - Y** VIDEO - Wählen des Video-Ausgangs (RGB, normal, YUV)
  - Z** Lautstärke erhöhen
  - 1** Lautstärke verringern
  - 2** Ton stummschalten

---

## **Die Bedienung.**

Die Bedienung des DVD 5.1 erfolgt teils direkt am Gerät (Grundfunktionen), teils über die Fernbedienung (Konfiguration, DVD-Navigation, etc.).

Nach dem Einschalten des DVD 5.1 (siehe Seite 11) wird auf dem Fernsehschirm der Willkommen-Bildschirm (das TerraTec-Logo) sowie der Hinweis auf Einlesen einer CD angezeigt („Loading“). Liegt noch keine CD im Player, weist Sie der DVD 5.1 mit den Worten „No disk“ freundlich auf diesen Umstand hin. Drücken Sie den mit CLOSE/OPEN beschrifteten Knopf am Gerät und legen Sie eine CD (DVD, etc) mit der Beschriftung nach oben ein und schließen Sie die Lade durch einen erneuten Knopfdruck. Der Player wird nun noch einmal mit dem Ladevorgang beginnen, den CD-Inhalt automatisch erkennen und den Inhalt nach wenigen Sekunden wiedergeben.

Bei manchen CDs kann es vorkommen, dass Sie dem DVD 5.1 bei der Auswahl behilflich sein müssen. Sie können dann wählen, welchen Inhalt die CD hat.

**Navigation / Auswahl von Menüs und Optionen.** Zur Navigation (also, zur Auswahl eines Menüs oder einer Option am Bildschirm), verwenden Sie die Pfeil-Tasten im unteren Teil der Fernbedienung. Der gewählte Punkt wird dann weiß unterlegt. Der Knopf in der Mitte der vier Pfeile aktiviert den markierten Punkt schließlich. Ein Druck auf die RETURN-Taste aktiviert den markierten Punkt schließlich.

---

## Grundlegende Einstellungen (Einstellungen).

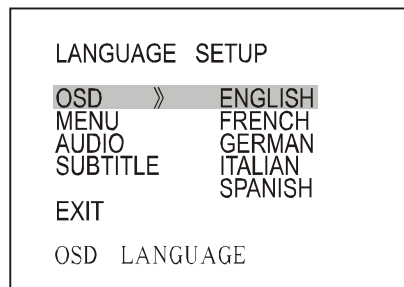
Vor der Wiedergabe Ihrer ersten CD sollten Sie zunächst einige grundlegende Einstellungen vornehmen. Der DVD 5.1 unterstützt mehrere Sprachen für die Darstellung unterschiedlicher Bereiche. Vielleicht möchten Sie hier zuerst die deutsche Anzeige wählen. Die folgenden Zeilen beschreiben Ihnen den Weg durch das (standardmäßig eingestellte) englische Menü.

Drücken Sie dazu „SETUP“ auf der Fernbedienung. Das folgende Menü erscheint nun auf dem Fernsehschirm:



## Sprachwahl (Spracheinstellungen).

Wählen Sie mit der Fernbedienung den Punkt „LANGUAGE SETUP“. Der folgende Bildschirm erscheint:



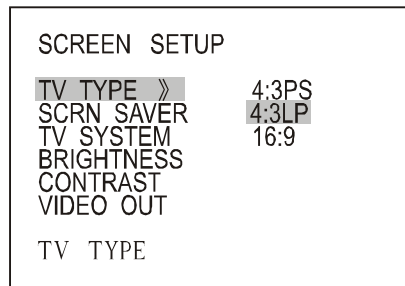
Bewegen Sie die Auswahl zu einem der folgenden Bereiche:

OSD	Ist die Sprache der Bildschirmanzeige des Players (also das, was Sie im Moment sehen).
MENU	Ist die Standard-Sprache für Auswahl-Menüs („Startbildschirme“) von DVDs.
AUDIO	Ist die Standard-Sprache für die Tonwiedergabe von DVDs.
SUBTITLE	Ist die Standard-Sprache für Untertitel bei DVDs.

Wählen Sie anschließend die gewünschte Sprache (GERMAN für deutsch). Navigieren Sie dabei auch mit den Links-Rechts-Pfeilen der Fernbedienung. Das Menü verlassen Sie mit der Anwahl von EXIT (VERLASSEN), eine Auswahl bestätigen Sie mit der RETURN-Taste Ihrer Fernbedienung.

## Anzeige-Einstellungen (Bildschirm-Einstellungen).

Drücken Sie dazu SETUP auf der Fernbedienung und wählen Sie Bildschirm-Einstellungen. Es folgt dieser Bildschirm (vergrößerte Darstellung):

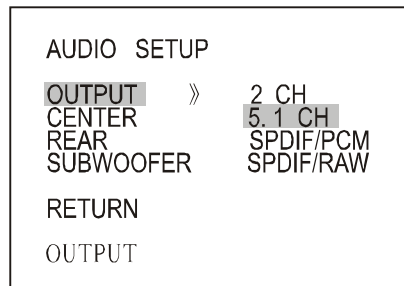


<b>TV TYPE</b>	Es gibt drei verschiedene Bildschirm-Formate zur Auswahl. Achten Sie darauf, dass Ihr TV-Gerät das 16:9-Format unterstützen muss, wenn Sie es verwenden möchten. Sind beide Geräte unterschiedlich konfiguriert, verzerrt das Bild. Wählen Sie im Zweifelsfall 4:3LB.
<b>SCR N SAVER</b>	OPEN und CLOSE schalten den Bildschirmschoner (erscheint nach etwa 10 min Inaktivität automatisch) ein, bzw. aus.
<b>TV SYSTEM</b>	Wählen Sie hier, ob Sie ein NTSC oder PAL-Gerät für die Bildwiedergabe verwenden. In Europa ist fast ausschließlich PAL verbreitet. Sind Sie nicht sicher, wählen Sie AUTO.
<b>BRIGHTNESS</b>	Wählen Sie hier die Helligkeit nach Ihren Wünschen.
<b>CONTRAST</b>	Wählen Sie hier den Kontrast in 9 Stufen.
<b>VIDEO OUT</b>	Wählen Sie hier den Video-Ausgang, mit dem Sie den Player mit Ihrem TV-Gerät verbunden haben. RGB entspricht dabei dem SCART-Anschluß.
<b>RETURN</b>	Verlässt das Menü (sehen Sie RETURN nicht, navigieren Sie mit den Pfeiltasten weiter nach unten).



## Audio-Einstellungen (AUDIO Einstellungen).

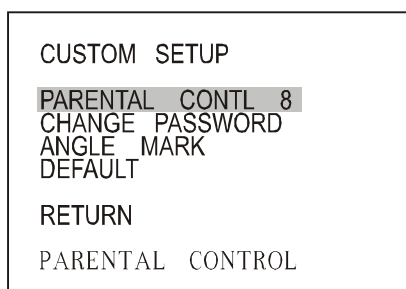
Drücken Sie dazu „SETUP“ auf der Fernbedienung und wählen Sie AUDIO Einstellungen. Es folgt dieser Bildschirm:



<b>OUTPUT</b>	Wählen Sie hier die gewünschte (und vorher verkabelte) Audio-Ausgangs-Konfiguration. 2 CH (Stereo analog), 5.1 (für die 6-Kanal Wiedergabe), SPDIF/PCM (Stereo digital) oder SPDIF/RAW für AC3- oder DTS-Signale über den Digital-Ausgang.
<b>CENTER</b>	Wählen Sie mit EIN und AUS, ob Sie einen Center- (Mitte-Vorne-) Lautsprecher verwenden oder nicht.
<b>REAR</b>	Wählen Sie mit EIN und AUS, ob Sie zwei Lautsprecher hinten (Rear) verwenden oder nicht.
<b>SUBWOOFER</b>	Wählen Sie mit EIN und AUS, ob Sie einen Subwoofer (LFE) dröhnen lassen wollen, oder nicht.
<b>2CH-5.1CH</b>	Zuschalten der STEREO2SURROUND-Funktion. Mit STEREO2SURROUND wird ein Stereo-Audio-Signal in ein virtuelles 5.1-Format umgewandelt.
<b>RETURN</b>	Verlässt das Menü.

## Weitere Standard-Einstellungen (Benutzer Einstellungen).

Im folgenden Bildschirm legen Sie weitere Einstellungen wie Passwortschutz und Kamera-Perspektive fest:



PARENTAL CONTL	Der Schutz vor als jugendgefährdend eingestuften CD-Inhalten kann hier in 8 Stufen eingestellt werden. Möchten Sie die Einstellung ändern, müssen Sie dazu ein Passwort angeben. Mehr dazu unten.
CHANGE PASSWORD	Der DVD 5.1 ist mit einem Passwortschutz ausgestattet, der den Zugriff auf o.g. Altersfreigabe erlaubt. Das Standard-Passwort bei der Auslieferung lautet 8888 . Geben Sie es bei der ersten Abfrage an und bestätigen Sie die Eingabe mit ZURUECK auf der Fernbedienung. Wählen Sie anschließend eine neue Zahlenkombination und prägen Sie sie sich diese gut ein.
ANGLE MARK	Wählen Sie mit OPEN und CLOSE, ob Sie die wahlweise Darstellung unterschiedlicher Kamera-Perspektiven aktivieren möchten oder nicht. Mehr zur ANGLE-Funktion auf Ihrer Fernbedienung finden Sie auf Seite 19.
DEFAULT	Wählen Sie diesen Punkt, wenn Sie den DVD 5.1 auf seine werkseitigen Standard-Einstellungen zurücksetzen möchten. Vorsicht: hierbei wird auch wieder die Sprache auf Englisch zurück gesetzt und alle getätigten Einstellungen gehen verloren.
RETURN	Verlässt das Menü.

---

## **Die Funktionen.**

Das folgende Kapitel beschreibt Ihnen die zahlreichen Funktionen Ihres DVD 5.1 in aller Ausführlichkeit. Sie können die Funktionen teils am Gerät selbst, in den meisten Fällen jedoch ausschließlich über die Fernbedienung ansprechen.

### **Ein- und Ausschalten / Standby-Schaltung.**

Der DVD 5.1 wird über den Netzschalter vorne Links am Gerät Ein- bzw. Ausgeschaltet. Mit der Fernbedienung können Sie den Player auch in den sogenannten Standby-Modus stellen – ihn sozusagen „schlafen“ schicken. Er kann dann jederzeit über die Fernbedienung wieder „aufgeweckt“ werden, verbraucht während der Ruhephase allerdings einige Watt Leistung. Wollen Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z.B. im Urlaub), trennen Sie bitte die Netzverbindung.

### **Abspielen (PLAY) und Pause-Funktion.**

Nachdem Sie eine CD eingelegt haben (siehe Seite 14, „Die Bedienung.“) startet Ihr DVD 5.1 automatisch die Wiedergabe. Drücken Sie währenddessen den Play-Knopf am Gerät oder PAUSE auf der Fernbedienung, hält die Wiedergabe solange an, bis Sie erneut die PLAY-Taste betätigen.

### **STOP.**

Drücken Sie während der Wiedergabe den STOP-Knopf am Gerät oder auf der Fernbedienung, unterbricht der Player die Wiedergabe. Mit PLAY können Sie die Wiedergabe des zuletzt gespielten Titels (oder Kapitels) wieder starten. Drücken Sie STOP erneut, beginnt das Gerät beim nächsten Start (PLAY) wieder bei Titel 1, bzw. dem DVD-Beginn.

### **TITLE und MENU.**

Eine DVD ist in der Regel in mehrere Kapitel unterteilt. Oft sind auch Hintergrund-Informationen (Making Of's), die witzigsten Szenen oder Musikvideos zum Film separat verfügbar. Alle lassen sich meist über ein Hauptmenü, welches unmittelbar nach dem Start angezeigt wird, auswählen. Dieses Startmenü können Sie jederzeit auch durch drücken der Taste MENU auf der Fernbedienung aufrufen.

Im Startmenü der CD navigieren Sie wie auch in anderen Menüs mit den Pfeiltasten. Eine Auswahl treffen Sie mit der RETURN-Taste.

### **Die ANGLE-Funktion (Kameraperspektiven).**

Manche DVDs bieten die Möglichkeit, einzelne Szenen aus unterschiedlichen Kameraperspektiven zu betrachten. Durch mehrfaches drücken der Taste ANGLE auf der Fernbedienung können Sie die Positionen wechseln. Dabei wird Ihnen auch die gerade gewählte Kamera und ihre Gesamtzahl angezeigt (2/3 entspricht der zweiten von insgesamt drei Kameras). Beachten Sie, dass diese Funktion nur bei bestimmten (entsprechend gekennzeichneten) DVDs möglich ist.

---

### **Die Untertitel (SUBTITLE).**

Viele DVDs besitzen Untertitel, z.B. als Hilfe für Hörgeschädigte oder für Liebhaber von Original-Versionen ohne ausreichende Fremdsprachenkenntnisse. Sie können die verfügbaren Untertitel durch mehrfaches drücken der Taste SUBTITLE auf der Fernbedienung durchschalten.

### **Unterstützung multilingualer DVDs (LANGUAGE).**

DVDs und SVCDs bieten Dialoge meist in mehreren Sprachen (z.B. Englisch und deutsche Synchronfassung). Sie können während der Wiedergabe zwischen den Sprachen wechseln und so zum Beispiel Ihre Fremdsprachenkenntnisse erweitern. ;-)

### **Spulfunktionen (REW & FWD).**

Während der Wiedergabe können Sie auf Tastendruck im Titel vor- (FWD, Forward) und zurückspulen (REV, Reverse). Die Abspielgeschwindigkeit kann dabei bis auf das 32fache erhöht werden, indem Sie die Tasten mehrfach drücken. Ton ist dabei jedoch (außer bei Musik-CDs) nicht zu hören. PLAY setzt die Wiedergabe in Vorwärtsrichtung bei normaler Geschwindigkeit fort.

### **Titel anwählen mit PREV & NEXT.**

Während der Wiedergabe können Sie den jeweils nächsten (NEXT) oder vorigen (PREV, Previous) Titel auf Tastendruck anwählen.

### **Die Zeitlupen-Funktion (SLOW).**

Während der Wiedergabe können Sie die Abspielgeschwindigkeit auf Tastendruck bis auf ein sechzehntel ( $1/16$ ) der Originalgeschwindigkeit herabsetzen. Ton wird dabei jedoch nicht wiedergegeben. PLAY setzt die Wiedergabe bei normaler Geschwindigkeit fort.

### **Anzeige des On Screen Display (OSD)**

Durch drücken der Taste OSD wird Ihnen eine kurze technische Zusammenfassung der gerade gespielten CD auf dem Bildschirm angezeigt. Hier steht zum Beispiel, um welchen CD-Typ (Audio, DVD, etc.) es sich handelt oder wie die Audioausgabe konfiguriert ist.

### **Ein Kapitel Wiederholen (REPEAT).**

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste REPEAT auf der Fernbedienung, wird das laufende Kapitel einer DVD (bzw. Titel einer Musik-CD) wiederholt. Drücken Sie die Taste ein weiteres mal, wird der gewählte DVD-Titel wiederholt. Beim dritten Druck wird die gesamte CD bis zum nächsten Stromausfall wiederholt. Drücken Sie ein viertes mal, wird die Funktion wieder ausgeschaltet.

### **Zwischen Markern wiederholen (A-B REPEAT).**

Sie möchten sich eine bestimmte Szene Ihres Lieblingsstars immer und immer wieder ansehen? Kein Problem: während der Wiedergabe drücken Sie einmal die Taste A-B. Auf dem Bild-

---

schirm wird „REPEAT A“ angezeigt. Drücken Sie ein weiteres mal, setzen Sie damit den Endpunkt und die Wiedergabe startet wieder an der Stelle, an der Sie A-B zum ersten mal gedrückt haben. Anschließend wird der so markierte Bereich wiederholt. Ein dritter Druck auf A-B schaltet die Funktion wieder aus.

#### **Titel direkt anwählen (SEARCH).**

Drücken Sie die Taste SEARCH auf der Fernbedienung, können Sie ein Kapitel direkt anwählen, wenn Sie die zugehörige Nummer kennen. Geben Sie die Ziffern mit dem Zehner-Block an und bestätigen Sie mit RETURN.

#### **Die Vergrößerungsfunktion (ZOOM).**

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ZOOM, wird das Bild in vier Schritten vergrößert. Mit den Pfeiltasten können Sie den dabei entstandenen Ausschnitt verschieben.

#### **Die Surround-Funktion (3D).**

Mit der 3D-Funktion können Sie zwischen herkömmlichem Stereoklang und einem virtuellem Surround-Sound umschalten. Dabei wird das Stereo-Signal über zwei Lautsprecher, aber subjektiv räumlicher wiedergeben.

Die 3D-Funktion ist nicht zu verwechseln mit der STEREO2SURROUND-Schaltung, bei der ein Stereo-Signal über 6 Lautsprecher (5.1) wiedergeben wird.

#### **Titelliste programmieren (PROGRAM).**

Mit Hilfe der PROGRAM-Funktion können Sie eine eigene Abspieliste mit bis zu 9 Titeln erstellen. Dazu ein Beispiel: wollen Sie die Titel 3, 8 und 14 hintereinander spielen, geben Sie zunächst „3“ ein und wechseln Sie dann ein Feld nach rechts. Geben Sie dort „8“ ein usw. Mit PLAY starten Sie anschließend die Wiedergabe. Hinweis: diese Funktion lässt sich nicht bei DVDs einsetzen.

---

## ***Abspielen von MP3-Dateien.***

Der DVD 5.1 lässt sich auch für die Wiedergabe von MP3-Dateien verwenden. Legen Sie eine CD mit entsprechendem Inhalt in den Player, erscheint auf dem Fernsehschirm ein entsprechendes Menü mit MP3-Funktionen (die Darstellung variiert je nach CD-Inhalt).

MP3	LIST	01/02
DIR:	CDR01	01/09
TRK	001/93	00:40
A01		A02
A03		A04
A05		A06
A07		A08
A09		A10

Navigieren Sie auch hier wie gewohnt mit den Pfeiltasten. Drücken Sie PLAY um einen Titel zu spielen. Mit den Tasten NEXT und PRV können Sie auch hier Titel weiter- oder zurückschalten. RETURN wechselt in eine Verzeichnis-Ansicht, mit der Sie durch eventuell auf der CD-ROM angelegte Unterverzeichnisse navigieren können.

---

## **Wissenswertes.**

### **Was sind DVDs?**

Die DVD kann heute guten Gewissens als der offizielle „Nachfolger“ der erfolgreichen Audio-CD gewertet werden. Doch was unterscheidet sie von ihrem Vorgänger? Die Größe ist gleich, die Farbe auch (zumindest fast) ... wo also liegt das Geheimnis?

Sicher wissen Sie, dass auf einer Musik-CD der Inhalt rein digital vorliegt. Auf einer DVD können viel mehr digitale Informationen untergebracht werden – je nach DVD-Format mindestens sieben bis 25 mal so viel - wie auf einer herkömmlichen CD.

Nun gibt es mehrere Möglichkeiten, etwas mit dem zusätzlichen Speicherplatz anzufangen: so man kann zum Beispiel die Wiedergabe-Qualität der Inhalte erhöhen, also Musik mit noch mehr Dynamik und Transparenz speichern. Schauen wir uns den Namen DVD noch einmal genauer an, wird eine weitere Möglichkeit klar: DVD steht für

„Digital Versatile Disk“ – zu deutsch etwa „digitale, vielfältig verwendbare Scheibe“. Man kann also eine DVD nicht nur für die Speicherung von Musik verwenden, sondern auf ihr auch Bilder, Videos und vieles mehr speichern. Und weil man eben so viel Platz hat, geht sogar – wenn der Hersteller dies wünscht - alles gleichzeitig.

Im folgenden eine einfache Gegenüberstellung der technischen Daten von DVD und CD („Musik“-CD, sog. Red-Book-Format).

	DVD	CD (Red Book)
Kapazität	4,7 – 17 Gigabyte	650 Megabyte
Spielzeit	133 – 484 Minuten	74 Minuten
Video-Untertitel	Bis zu 32	-
Mehrsprachigkeit	Bis zu 8	2
Audio-Qualität	16 bis 24Bit, 48 und 96kHz (4Gsound)	16Bit/44.1 kHz (Stereo)
Audio-Kanäle	Bis zu 6	2

---

## ***Was bedeuten die Symbole auf einer DVD-Hülle?***

Da auf einer DVD eine Vielzahl unterschiedlicher Informationen untergebracht werden kann, gibt es eine ganze Reihe Symbole, die die Inhalte und technischen Möglichkeiten für den Nutzer visualisieren. Hier einige häufige verwendete Signets:

Regional-Code, der Titel ist nur in bestimmten Regionen abspielbar (siehe auch Seite 24).

Dolby Digital Surround Klang

DTS-Surround-Klang

Anzahl der Sprachen auf der DVD (siehe auch Seite 20)

Anzahl der Untertitel auf der DVD (siehe auch Seite 19)

Unterstützte Bild-Formate (siehe auch Seite 15)

Altersbegrenzung / Schutzmöglichkeit (siehe auch Seite 6)

Anzahl der Kamerapositionen (siehe auch Seite 18)

## ***Regionale Beschränkungen von DVDs.***

Neue Technik, neue Tücken: auf Wunsch der Inhalte-Anbieter ist es möglich, eine DVD nur einem bestimmten Zuschauerkreis zu widmen. Möglich wird dies durch den sogenannten Regional-Code. Dabei wird der Planet Erde grob gesagt in 6 Gebiete unterteilt.

Region 1 USA, Kanada

Region 2 Japan, Europa, Naher Osten, Südafrika

Region 3 Südostasien

Region 4 Australien, Mittel- und Südamerika, Neuseeland

Region 5 Nordwestasien, Nordafrika

Region 6 China

Darüber hinaus gibt es (im wahrsten Sinne des Wortes) noch einen Code für die Nutzung in Flugzeugen. Last not least gibt es Ländercode 0, den wohl beliebtesten. Letzterer ermöglicht eine weitgehend freie Verwendung.

Achten Sie beim Kauf einer DVD bitte auf den Ländercode.